

زرنگانو و ی کی دوور د ست ل ناو د ر کانی "شیرم ب توو تک حال ب" و . . ب کر ئ حم د

23 ی جوزی رانی ئ مسال، گشتی ژمار 4978 ی "رایان ئیر" ل نوان
ئ سینا و قیلنیوس دا ناچار ب نیشن و د کر ت ل فر ک خان ی
نود و تی مینسک دا.

ب پ ی ه وال کانی د و تی و سیای سپی، ه ش ی ل ناو
فر ک ک دا ه بو و و ویسترا و ک نتر لی د خ ک ب کر ت. ب م ل
استیدا ه موو ئ پ راسی ن ک م غزای کی دیک ی ل پشت و بوو ک
ئ ویش گرتنی "مان پر تاسیفیج" بوو، گ نج کی ر ژ نام نووسی چالاک
و د رک ووتوو ل پ یو ند ب رووداو سیاسی کانی ناوخی بیلاروس
دا.

ل استیدا کرد و ی ناچار کردنی نیشن و ی فر ک ی کی م د نی
ب مش و ی و دیلکردنی ک س کی ئ پ زسی نی بیلاروس ل م
ئ پ راسی ن دا، ل کرد و ی چ ت کانی د ریا د چ ت، ب لام
ئ مجار یان و ک کرد ی کی چ تی ل ئاسماندا.

ب رژی دواپی، ل ک نا کی د س زی د س لات و ر مان پر تاسیفیج
د رد ک و ت و باس ل مام ل ی باشی پیاوانی ئاسایش د کات و داوای
ل بووردن د کات.

من ک دیم ن ک د بینم، ب تاق تی دامد گرت. ل ناو ج رگی
ئ وروپادا و نمایشکردنی شان گ ریی کی ه ند ق زون و
سووکا ی تیام ز ب ئینسان، ج گای ن فر ت.

ب م س رنج اک ش ئ و ی، ئ م ه س تی ق ل سیستم و د س لات دار تی
د و تی بیلاروس و هاوخی می و هاود ردی ل گ گ مان پر تاسیفیج دا،
گ ر و ی ح کای ت کی ه تا ب ی د ت زنی ع راقم بیرد خات و ل
پ یو ند ب مام ل کردن ل گ گ گراو کانی ناو زیندان کانی
ع راقدا. یانی ه مان مام ی ک ب زیندانی کان و ناچار کردنیان
ب و ی ئ و و تان دوو پاتبک ن و ک د س لات خوازیاری بیستنی تی.
ب تایب ت ل دخی شیعر ب ناوبانگ ک ی "موز ف ر ن واب" دا ک ناوی
"پاکا ن ی". ب م س یر ئ و ی من تا پش نووسینی ئ م و تار،
پ موان بوو ل ب ران ب ر و و خسار کی پاکان کردووی ناو شیعر ک ی
ن واببدا، هاوس زیی کم نیشانداب و وش کانی دایکی ک سی
پاکان کردوو ک د:

شیرم بے تووتک حلال بے
نک بے و کوئی کے پاکانی لے خیا بے

وےک هے وستی دایکے کی شے شگے لے یاد و ریمدا هے گیرا وں.

سے رگوزشتی شیعری "پاکانی" دے گے تے وے بے رے رگاریک کے حوکومے تی
عراق لے بے رانے وازھ نانی ئے ندامانی حزبی شیوعی عراقدا،
پاکانیان لے وے رے رگرتن و لے رے رنامے کانی دے وے تے وے بلاودے کرایے وے
کے فلانے کس وازھ نانی خے لے رے رے کانی حزبی شیوعی اگے یا ندو وے.
بے گوومان ئے مے پاکانیان هے روا بے سے رے زیندانیانے کاندافے رزنے کرا وے و
هے مو و کولتووری ئے شے نجه دانی خے رھلات لے پشٹی وے ئامادے یی
هے بو وے. شیعری پاکانی "موزے فے رے نواب" هیچ شےک نیے جگے لے
هے شتنی ق و کینے یے کی گے ورے کے مے لایے تی کے لے زمانی دایک و
خوشکی گیرا وے و دے تے سے رے زار لے بے رانے رے کو و کچے کانی خے یاندا
ئے گے رے پاکانیان پے بکردایے تے وے.

بے کورتیے کے ی، ئے گے رے من و هے زاران خے لکانی دیکے ها و پشٹی و
ها و سے زی بے کے سے کی گیرا وے زیندانیانے کانی بیلاروس نیشانے دے ین و
پے مان وایے کے کردے وے یے کی هے تا بے سووکا یے تیئامے رے کا تے کے سے
لے رے فشاردا ناچار بکرتے دان بے شے کدا بنے تے کے خے خوازیاری نیے
و لے رے رے و گے و شے دا ئے نجامدرا وے. بے لام لے دے خے گیرا وے
نا و زیندانیانے دے سے لاتدارے تی عراقدا، ئے وانے یے پاکانیان
کردو وے وے کچے رے مان پرے تاسیفچی بیلاروسی کردو وے تی؛ ئے و
وے وے یے ناشیرینترین سووکا یے تی و پرے سے یے دے رکردنی کے مے لایے تی
دے کرے وے و شیعری پاکانی موزے فے رے نواب دے بے تے مانیفے سته ئے م
جنے و سووکا یے تیپے کردنی پاکانیان لے گے یے خے وے سته ترین
کے سانیا وے کے دایک و خوشکی گیرا وے کان.

سے یر ئے وے یے ئے م شیعری موزے فے رے نواب لے گے گای وے رگے رانے
سے رے وے وے کے "دے شاد مے ریوانی" یے وے و خوے ندنی ئے م شیعری بے
گے رانی لے لایان ژمارے یے کی زے رے گے رانیه ژانی کورد وے، دے رے یے نی:
شیرم بے تووتک حلال بے، نک ئے و کوئی کے پاکانی لے خیا بے،
کردے تے دے سته وازے یے کی هے ندے کے مے لایے تی گے ورے کے ناتوانرے و
ئیمکانی نیے ها و سے زیپے کی هے ندے کی ئینسانی لے بے رانے رے کو وے یی
پاکانیانے کردو ودا پے یدا بکرتے. تے نانے لے نا و بازنے نزیکے کانی
خے زانیشدا کے دایک و خوشکی گیرا وں. ئے و تے روانینه یے کے موزے فے ر
نواب لے م شیعری دا بے گو وے خوے ندے ریدا دے دات، بے رے لے وے یے دید و
تے وانه یے کی تایبے تی ئے و بے تے بے رنجدان لے قوربانیه کی دے سته
ئے مدا، تے وانه یی با و و ترادیسیه نی زای کے مے لگایے کے لے پے یو وے ند

بـ پرسـيارـكـانـي شـشـ و شـشـگـرو قارـمانـدا. من تا ووخساري
رـمانـم لـ تـلـفيزيـنـو و نـبـيني، ئـم شـيعـري موزـفـر نـوابـم لـ
سووچـكي گـورـي يادـوـريـيـكـانـي خـمـدا پاراستبوو و بـ چاوـكي پر
لـ سـرساميـو و سـرنـجم لـدـدا. بـ ئـوي يـك لـحـزـيش چاوم بجيتـ
سـر ووخساري كوـكـي پاكانـكـردوو و كـ چ هـستـكي تيا دـبزوو
وختـ دـسـلات و دايـك و خوشـك و هـموو كـمـلـگا لـبـرانـبـريـدا
سـنـگـريـانـگـرتوو و جـگـ لـ مردن هيچ يـگاچارـيـكـي ديـكـي پـرـوا
نا بيـنـن.

بـلام لـ دواي رووخسارـ خـمـناكـكي پرـتاسـيـفـيـو، شـيعـرـكـ لـ
بـرگـكي ديـكـدا دـتـ بـرچاوم. كـشـي من لـم وتارـدا، نـيشـانداني
ئـو ووخسارـ استـقـينـيـي دـموچاوي كـسي پاكانـكـرـ و
قوربانـيـك ئـگـرچـي ئـو وـك تاكـكي شـشـگـر گـيراو و ناچارـدـكـرت
دـست لـ ئـنتـيـما شـشـگـيـيـكـانـي خـي هـبـگـرت لـ ژـر فشاردا.
ديـكـك كـ لـسـرتاـپاي قـسـيدـكـدا ئامادـيـي نيـي و هـموو دـرـكـانـي
قـسـيدـكـ دـبـتـ دـنـگـي جـلـلادـكـك دـكـر لـ سـر كورسي دـسـلات
دانـيـشـبـت، ياخود دايـكـك يان خوشـكـك و كـمـلـگـايـك بـتـكـل
لـدـرـوي زينـدانـ. تاكـكـيش كـ تـنـيا و تـنـيا لـ بـرانـبـر
هـموويانـدا، سـرـشـ راگـيراو .
سـرـتا با سـرنـجـك لـ هـنـدـك بـشـي شـيعـرـكـ بدـين.

قسـي دايـك

كوـم نائومـدم نـكـي

نـجـي ژيني كولـمـمـرگـيم بـبا نـدـي

نـكـي وـر بـردـي

نـكـي بـمـرهـمـي خـفرـشي

زامـكانـت ساـئـر بـكـي

زامدارـكـ خاوـنـ وـر بـ. زامـكـانـي دژي مـرگـ

وـك شـبا، وـك برووسـكـ.

وـك گـردـلوول دـگـرمـنـن

مـرهـمـكان ساـفـز دـكـن

سارغـيـكان ساـفـز دـكـن و نـفرـت دـكـن

مـرهـم و سارغـيان تـنـيا ئاگر و ئاـيـشـشـ

هـمـتـي سـخت و هـرـشـ

باوانـكـم، برينـكانـت ئـوانـ مـرهـمـيا نـ

نـكـ «پاكانـ»

چونـكـ دـنـ:

بـ بـيانـووي نان پـيداـكـردن

بـ برستـی ژیا نی من
پاکا نـ پـ دـکـیتـو
وا هاتـمـ لات لـ خـمی ببیستـ
شیرم بـ تووتک حـا بـ
نـکـ ئـ و کوـی پاکا نـی لـ خـیا بـ
کوـم من حـز دـکـم گـم بم لـ چـکا نا
بـبـ من حـز دـکـم بمرم لـ برسانا
بـبـ من حـز دـکـم چاوـکانم کرمـز بن لـ زیندانا
بـبـام کوـکـم بـر نـ بـ پاکا نـ
بـبـ ئـوـی پاکا نـ پـ دـکا تـو
دووبارـ کـست دـخا تـو
شـهیدـکان لـ نوـ شـهید دـکا تـو
ناوی پاکا نـ نـهـنی
سـرباری ئـم زـ بوونیـم نـکـی شـرـفـم بشکـنی
بـبـ نـکـی گـی خـت و هاوـکانـت بیر چـتـو
بمگوشـ توند بـ خـتـو
تـماشای پرچـکانم کـ هـموو سپین
هـن هـن هـمووم هـنیو بـ وابوونی تـ بـ ژین
بـبـ دایـ. سوـند بـ و پرچـ سپیانـت
دـپـ دـپـ سوـند بـ بـ شیری حـا یـ ئـ و مـمکانـت
تـ دایکـم سـری دایکـک نا نـوـنـم
بـ شیری گـشی کردبـم
بینای حزبـک ناـووـخـنـم
بـ خوـنـم گـشم کردبـ

قسـی خوشک:

کاکـ گـرمی و ساردی هـموو زینداناـکانم چـشتوو
ها توومـ لات، جنـو و تف و نـفرـتی
یاساوـم بـ داوـنـم هـگرتوو
نزا و نزام ژانـتـ ژـر پـستاـی ژـندرـم
شیشی ژـنگاوی زیندانـم بـ زمانـم لستـتـو
کـچی ئـنجام لـ سووچی بـژنامـیـکدا بـ
پاکا نـ پـکردنـو
پاداشتـکـم دـدـیتـو؟
ئـو خـکـش بیخوـننـو!

هـتا ماوین قـز و بـزمان لـ بکـنـو
بـبنی پـاوی نـفرـت شـرـفـمان بـلیشـنـو
ئاوا پاداشتی ئازار و شـونـوونی
من و دایکم دـدـیتـو؟
چـن لـ ووم دـ بـمـ لای ئـو
خوشکانـی کـ چاوـوانـن
تـی جـرگی سووتاویان بـ بـسـنی
وا هـاتمـ لات، لـ خـمی بیستـ کاکـ
من حـز دـکـم ووم شـکـیت و پرچـکانـم بـقرتـنی
بـام هـرگیز ناوی پاکانـ نـهـنی
کاکـ چی بکـین، بیر بکـو کاکـ چی بکـین؟
مـگـر زـوی قووتمان بدا
مـگـر ئاسمان هـمانـکـشـ
ئـگینا چـن لـ وومان بـ
دوای پاکانـ، وـو نیشانی خـکی بدـین؟
لـ ئاستی ژنی گـگـدا سـرهـبـین؟
چـن باست کـین؟
چـن لایلا بـ تا قانـکی خـت بکـین؟!
کـ تـ هـموو گیانت پیسی بـ، سـرشـی بـ
کاکـ گـر ئـو نیازتـ بـ لای ئـمـ نـیـتـو
سیکتر.. سیکتر
پاکانـی ناو ئـژنامـکـ و خـشت.. سیکتر
ئـمـ پیاوـکمان بـ چـیـ.. کـ پارچـی
پیاوـتی پـشـلـکراوی جـریدـی
هـر بـ ئـژنامـکی لای خـت
بـ ئابـووی و سـرشـی خـت بـچـو
هـتا تـ هـی لـ زـلکاودا بتلـرـو
بـام هـرگیز بـ لای ئـمـ مـیـرـو
چـن پاکانـ لـ گـل دـکی
ئـمـش هـروا پاکانـ لـ ناوت دـکـین
دـین ئـی گـل: ئـم سـرشـ چاوان پـ لـ زـلیلیـ
کوـمان نییـ، کاکمان نییـ کـسمان نییـ

ئینسان پـویستی بـ یزکردنی هـموو ئـو دـربـینانـی سـرـوـی نییـ
بـ ئـوـی لـ ناوـکی ئـم پـرـسـی سوکایـتی و بـشـرـفـنـشانـی
کور و برای خـ تـبـگات کاتـک دـگـیتـ کـتایی قـسـیدـکـ.

بەئام بەچی قوربانی دەبەتتە شوونی سوکایەتی؟ بەچی لە نەبوونی ئازادیی سیاسی و ئازادی بێیان و ھەموو ئەو ئازادیانەی تردا تاکەکانی کەمەلگا باجەکی تری نەبوونی ئەم ئازادییانە بدەن کاتە کەسێکی دیکە کە دەسەلاتە و فادار نییە بە جەبەجیکردنیا نەو؟ سەر نییە کەسێک هیچ دەرفەتێکی بە قوربانیی نەشتوو تەو و بە ھەموو ھەکارێک تەکی دەشکەنە کە چی کەمەلگایەک دەت و ئەم جەستە و ھەتە تەکشکەندراو لە ناو سووکایەتیدا نووقومدەکات و ھەندەیی دی لە ژێر فشار کەمەلایەتی و رەحیەکاندا دەزەخەکی دیکە بە قاندەدات ؟

سویدیەکان دەن: ئینسان بە تەنھا دایک و باوکی منداڵەکانی نییە کاتیک ھەموو شتێک لەسەر سەکێ خە دەوات. بەلکو ئەم بەرپرسیارەتی دایک و باوکایەتیە بە ھەمان شەو دەبە ئامادەیی ھەبەت کە شتەکان وا نا ئۆ وەک ئەوای دایک و باوک دەیانویست وا بە. بە کورتییەکی، منداڵەکان ئەو کاتانە خەشتەویستیان پەویستە کە کەوتوون و دەکرە کارەکی قەزەونیشتیان ئەنجامدەبەت.

چی وادەکات ئینسان سەربەرزی بە ئەندامبوونی کو و کچە کەیدا لە یەخراوەکدا و و کاتێک لە ژێر فشاردا دەشکەنرەت ئیدی کو و کچی تە نییە؟ بە دەبە نووکی ھەخە لە بەرانبەر دەسەلاتدا کول بەت و ئەم بارانی نەفرەت بەسەر قوربانییەکاندا بەبارەنریت؟

ئەوای لە شیعری پاکانەدا دەبینرە، تە و سوکایەتیەکانی دەسەلات و کەمەلگایە لە بەرانبەر تاکەکدا کە بەیار بوو بە زگارکردنی کەمەلگا و لە بەرانبەر دەسەلاتدا بەجەنگە. کاتەکیش لە ژێر فشارەکانی دەسەلاتدا لە ئینسانییەتی خە دەخرەت و تەکەدەشکەنرەت، کەمەلگاش ھەندەیی دی دەقەنە لە تەکشکاندنی ئەودا درەغی ناکات.

ئەم شیعەر ھەندەیی نیشاندانی تە و قامچی و سووکایەتیەکانی دوو جەللاد لە بەرانبەر قوربانییەکدا، کەمەتر وەک بانگەوازەکی شەشگەرانە دەکرە سەرنجی لەبەر وەک ئەوای کە جەگاوەگای ئەم شیعەر لە ناو زمانی کوردی و عەرەبیدا باسیلەدەکات. بە تەیبەتی کاتێک پەتوای ئەوای ناچار بە دەربەینی پاکانە و تەبەکردن دەکرە قوربانییەکە و دەبە وەک قوربانییەکی مامەنی لەگەڵدا بکەرە. ئینسانی قوربانی پەویستی بە کەمەک و باوەشەکی ئاواوەی تا بەسەر تراوماکانی خەیدا زائە بیت و حورمەتی ئینسانی خە بە بگەدرەتەو.

بە قسەیی سویدیەکان: تە لە دوای پاکانە پەکردنیشتەو ھەر کورو کچە ئازیز و خەشتەکی ئەمەیت.

بەئام دیدەکی واهی بە سەرنجدان لە کەسی ناچارکراو بە پاکانەکردن لە دووینە و ئەمەنی عەراقدا دەکرا ئامادەیی ھەبەت؟ بە بەوای من دەکرا ھەبە.

وێلامی من بە ئەرە بە پرسیارەکی سەرەو، لەو شوونەو سەرچاو

دځگرت كځ ئينسان لځ هاوكځشځى نځوان شځش و شؤځشگځځدا ، چځځندځ دځكرځ وځك ئينسان بهځځرځتځوځ و نځكرځ بځ كائينځكى سځروئينسانى و بكرځتځ سوځځرمان. ئينسان بځ ترس و دځځراوكځكاننيځوځ. بځ ئازايځتى و تځقينځكاننيځوځ، نځك تځنھا بځ كونلځجځرگدانځبوون و خځځاگريځكاننيځوځ. تاكى شځشگځځر دځكرى بځ پځوځ تځقځ بكا لځ شځځځكى دځستځويځخځدا و بځځام لځبځرانبځر مشكځكدا كوون نځبځ خځى تيا بشارځتځوځ. بځځام تځځوانيني ئينسانى سځپځرمان لځ كايځى شځرشدا بځ هځموو باځځكانى چځپ و ځاستى عځراقځوځ، بځ دځسځلات و ئځپځزسيځنځوځ خالځ هاوبځشځ و ئځگځر لځملمانځكانى نيوانياندا كوځ و كچځكانى يځكدى بځځشنځ بځر پځتى سځدارځ، بځلام لځ تځروانينياندا بځ تاكى شځرشگځځ، ناكځكيځك لځ نځوانياندا نيځ.

ئځوځ چاوځځواننيځكانى كځمځلگا و حزب و دځوځت و شاعيرځ كځ كردځى پاكانځكردن لځ ژځرفشارځكانى دځولځتدا دځكاتځ پځتى سیدارځيځكى تر و قوربانى لځ بځدځنگيدا دځخنكځنځ. لځبځر ئځو ځاستيځ سادځيځى كځ پځيوايځ تاكى شځشگځځ لځ خځسلځتځ ئينساننيځكانى خځى خراوځ و كځمځلگا چاوځځواننيځكى ديځكى لځى هځيځ.

بځ بځواى من، لځ شيعرى پاكانځى موزځفځر نځواببدا، زځځځځيځك لځ شځشگځربوون نابينرځتځوځ كاتځك قوربانى لځ نځوان بځرداشځكانى دوو جځللادا، هځر يځكځ و بځ هځكارى تايځتى خځى لځ كوشتنى ئځودا، بځيځكځوځ لځكاردان.

شيعرى پاكانځ لځم لينكځى خوارځوځ وځرگيراوځ

<https://books.vejin.net/ck/text/28236>

بځكر ئځحمځد

07-07-2021

ملمانځى و چاكسازى سياسى
ياكودځتاو پاكسازى خځځځكى و

بند ما کی پی؟ . . موز ف ر ع بدو ا

سرنجك ل س ر كود تاك ای ناو خ ای تا ای بانی

جاری کی تریش کود تاو پاکسازی ل ن وان ئاغاو شخ کان ی خ و بند ما کی کور دای تی تا ای ئا بوق ای چ کداری و چ تگ ریا ن و ك ه و ر تریشقی ئاسمانی ب ه وری تو بو وداو کی چاو یند کراوی سیاسی و س ردری گ رمی ه و ای کی د زگا کانی میدیای بیستراو بینراو و خیندراو ت ک م ای تی ی کان و ای گشتی .

ه ای ت ئ م ن ی ک م جار و ن دوا جاریش د ب ت ک روداوی و و د دات ل ناو ئ و د ست و تا قم ب ر ژوا خ کیانی بزوتن و ی کور دای تی - ناسیونالیزم - ک ناوی حزب و یکخراوی سیاسیان ل خ یان ناو . ب ک و ئ م ن ریتو پیشی نزیك ب ۷۰-۸۰ سا یان ل ن و ه ردو با و و تی ش ک رو خ ب د ست و د ر و ک چ ند مانگ ل م و پش ل ل ک ک ین و نوسین کی سیاسی و میژویی ب ناوی دو با ی ناسیونالیزمی کوردو تایب تم ندی ی کانی ش ک رو خ ب د ست و د ر و نمان کرد و . ل و دا ب وردی با سمان ل و کرد ک ناسیونالیزمی کوردو حزب کانی ب ه ای ک م م ک ه لوم رج و ه کاری خ یی و با ب تی - ذاتی و موضوعی - ن ک ه ر نای و ت ب ک و ه رگیز ناتوان ت بزوتن و و حزب گ ل ل ک بن ک خا و نی بچو کترین پ تانس ای ی ک تی و ی ک گرتن و پش ک و تنخوازی و ئازادیخوازی بن ل ه یچ ئاست کی ن ت و یی و نیشتمانیدا . ب گومان ئ و تایب تم ندی و پ تانس ای ی بزوتن و ناسیونالیستی ی کانی س ر ر ت ای س د ای ن ز د و بیست بو . ب ک و ب پ چ و ا ن و ناسیونالیزمی ئ م س ر د م ه ر ل د و رانی س ر ر تاو ک تایی ج نگی سارد و ، ب تایب تی س ر د می ا گ یان دنی سیستمی نویی جیهانی ب ا ب ر ی و تی ب ر ژوا جیهانی لیبرالیزمی نو ل ئ مریکا ئ و ه مو ئ و تایب تم ندیان ل ل یش و نایمینیت . ن ک ه ر ئ م ب ک و ه رچی فکرو سیاست و ک لتوری دورانی سیستمی فیودالی - د ر ب گی - و خ ک ی و دینی و تای ف گ ری ه ی د م ز ر دی د کات و و د ی کات یاساو ب یار و ن ریت و ک لتور ك ب س ر ه مو ک س و لای نیکدا د ی پ سینیت .

ه ر ک س ئ م ر ئ ل یف و ب ی ک ل سیاست بزانیست و است و چ پ بناس ت د زانیت ک ئ و فکرو سیاست و ن ریت و ک لتوری ئ م ر ل ما و ی سی سا ای د س ای تی ئ م د ست و تا قمان ی و ك ی کی تی و پارتی ه ی ه مو س ل مین ر ی ئ و استیان ن ک کیش و گرفت ک

تـنـهـا لـلـ حـزـب و یـکـخـراو کـانـی ناو ئـو بـزوتـنـو و یـدا نـی یـ بـ
تـنـهـا بـکـو ئـو تـایـبـ تـمـ نـدی خـودی جـو نـو کـیا نـ.
ئـگـر هـسـنـگـانـد و هـو یـسـت گـرتـنـی شـنـی چـینـایـی تـی لـ دـو رانـی پـیش
سـی سـا یـ دـسـسـا تـیان بـ زـر رـایـی تـی جـمـا و زـر سـخت بو بـت ئـو و
تـاقـی کـردنـو و یـان لـلـ مـا و یـ سـی سـا یـ دـسـسـا تـدار تـی پـارتـی - بـارزانی
و یـکـیـتـی - تـا بـانـی و هـا و پـیـمانـ و وـرد کـانـیان بـ اـسـت و
چـپـانـو و بـ ئـم لـکـدانـو و هـو یـسـت گـیریا نـ ئـیـتر پـو یـسـت
زینـدو تـرین و اـسـتـرین ئـز مـون بـت بـ ئـو و یـ خـ هـسـسـا تـانـدنـ کـ
هـر کـسـکـ مـترین چـا و یـی لـمـانـ هـبـیـت بـ شـو یـکی
ئـازاد یـخـوازانـ و پـشـکـ و تـنـخـوازانـ و هـا و چـرخـانـ مـلـمـلانـی سـیاسـی و
چـاکـسـازی بـکـن لـلـ هـر بـوار کـو و، نـکـ بـ قـازانـجـی مـاف و ئـازادی
یـکـانـی جـمـا و زـر، بـکـو بـ قـازانـجـی ئـامـانـجـ گـشتـی یـکـانـی خـودی
جـولانـو و کـشـیان. بـگـومان پـایـو ئـاسـکـانـی جـو نـو و یـ نـاسـیـونـالیـسـتی
لـلـ و یـ ئـابـوری و سـیاسـی مـژو و یـی و ئـو و بـو کـ جـولانـو و کـ و حـزبـ
سـیاسـی یـکـانـی نـتـو و نـیـسـتـیـمانـکی سـر بـخـو و یـکـگـرتـو و بـهـز لـ
و یـ ئـابـوری و کـمـمـا یـی تـی و کـلتـوری و سـیاسـی و سـر بـازی و هـتـد بـدی
بـینـیت. پـو یـسـت جـخت لـو و شـ بـکـمـو و سـر رـای هـر سـسـا تـانـو و نـاکـکی و
دژا یـی تـی یـکی فـکـری و سـیاسـی چـینـایـی تـیم بـ ئـمـبـنـ مـا و ئـاسـ
ئـامـانـجـانـ.

ئـسـتا لـم رـودا و شـدا و کـ ئـز مـونـی دـسـسـا تـی سـی سـا یـان دـیا نـو یـت
ئـو و بـ جـمـا و زـری نـا یـی و هـزـار و بـرسی و بـیکـار و ئـاوار و
دـر بـدـری تـو یـ کـوردسـتان بـیـن کـ ئـم رـودا و انـ ئـاسـایـی یـو
بـشـکـ لـلـ مـلـمـلانـی سـیاسـی و چـاکـسـازی ئـابـوری و سـیاسـی و سـر بـازی و
ئـمـنـی نـکـ سـیاسـی تـی پـیلانـگـی و کـود تـا گـری پـاکـسـازی خـسـسـی کـی و
بـنـمـا یـی کـ هـکـار کـشی هـم ناو خـی یـو هـم دـر رـکی. ناو خـی یـی
بـو مـانـایـی ئـیـتر حـزب و دـسـتـو تـاقـمـکـانـی ئـم جـولانـو و یـ نـا تـوانـت
و نـایـو یـت، و کـ و و تـمـان با و زـری بـ ئـازادی و مـلـمـلانـی فـکـری و سـیاسـی
و حـزبـی ئـازادانـ بـیـت هـر گـیز. نـا تـوانـت و کـ حـزبـ سـیاسـی یـ لـیـبـرال
و سـشـیال دیموکرات کـانـی نـکـ ئـو و رـوپا و ئـمـریکا بـکـو و کـ دـروانـی
حـزبـ قـو مـی یـکـانـی و و تـانـی ئـهـسـسـا تـ بـیـت لـلـ سـر رـتا و نیو یـ سـدـی
بـیـسـتـیش. چـونـکـ هـر چـن بـت ئـو و حـزبانـ بـهـر مـند بـون لـلـ کـمـمـک
فـکـر و نـریتـی سـیاسـی هـا و چـرخـی دژ فـیـودالی و هـمـیشـ لـلـ هـو یـی
یـکـپـارچـی یـ نـتـو و یـی و نـیـسـتـیـمانـی بـون و بـ کـرد و هـو یـان داو
لـلـ بـار یـو و. هـر چـنـد ئـمـانـش و کـ درو شـمی بـریقـدار کـوردسـتانـی
چـوار پـارچـکـراوی یـکـگـرتـو لـلـ خـون و خـیا یـان بـو و بـ تـایـبـی تـی
پـکـکـشـ تا کـ تـایـی سـدـت بـیـسـت و ابو. بـمـام حـزبـکـانـی کـوردایـی تـی
لـلـو و تـی سـر رـیان لـلـ هـمـلـکـ دـر هـنـاو ئـو و نـدی شـی یـ ناو خـیا نـ

کرد. و- شای برا کورژی وک خیان د-ن - ئوو-ند شای دوزمن-
سرسخت- ن-توو-ی ی-ک-یان ن-کردوو- ب-ی- ئیتر دروشم- بریق-دار-
خ-ی-ی-ک-یان ن-ک-ه-ر لای ج-ماو-ری ست-مدید- ب-ک-کو لای -شنبیر-
ب-ناو لیبرال-کانیشیان ب- ناو-ک- ب-ت-و-.

وک پ-شتر ووتمان ه-م-ش- با-کیان ش-ر ک-رو ئ-ویتریان خ-
ب-د-ست-و-د-ر ب-ون- و ه-میش-ش- ل- بازنی ش-و مفا-زات ل-
جیگ-ک-دا ب-ون- . ئوو- ه-مو کارنام-ی سیاسیان- ل- نیو-ی س-د-ی
بیست ب-دواو-.

ئیشتاش ل-م -وداو- ک- جگ- ل-و-ی و-ک وتمان ه-کاری ناخ-ی ه-ی-
ب-ام ه-کاری د-ر-کیش یانی د-سو-ردان و د-خا-تی د-وو-ت- زله-ز-
جیهانی و ناوچ-ی ی-کانی ه-ر ل- ئ-مریکا تا تورکیا و ئیران ب-
تایب-تی، -ی-ی- س-ر-کیان ل-م -وداوان- ه-ی-و ب-ش-ک- ل- ململان-
د-ر-کی ی-کانی ئ-و زلهیزان- ل- ژه-اتی ناو-است و عیراق و
کوردستان.

ل-ه-موی گا-ت-جار تر ل- قس- و ل-دوان-کانی س-رانی ی-کیتی قس-کانی
س-رانی پارتی ی- ک- د-ن-ئ-و روداوان- ب-ش-ک- ل- ململان-ی سیاسی
ناو خ-ی ی-کیتی و ل-س-ر پرسی چاکسازی و ئا-وگ-ی پ-ست- ئیدار-ی
ی-کان-..!

ب-ه-ر حا- ب- جیا ل- گرینگی ئاماژ-دان و -ونکردن-و-ی ه-کار-
ناو-ی و د-ر-کی ی-کانی ئ-م ئاژاو-گری و کود-تاگ-ریان- ک- تا
اد-ی ه-کو-ان- س-ر بنک- و بار-گا و نو-سینگ- و ت-نان-ت چون- س-ر
ما-ی شیخ لاهوری هاوس-ر-ک و براکانی وک د-ن-چو-، ب-ام گرینگ
تر ل-و- ئ-و-ی- ک- ج-ماو-ری خ-ک-ی ست-مدید- و قوربانی د-ستی ئ-م
د-س-اتی کوردای-تی و حزب-کانی ب- ئاگا تر بن ل-و سیاسی و
نوس-رو -شنبیر- ورد- ب-رژوا ب-کر-گیراوان-ی ک- سی سا- ب-
شیوازی ج-راو ج-ر ئ-م د-س-اتی-یان لای خ-ک- پیر-ز کرد-و- ب-ناوی
د-س-اتی خ-ی-و- تا ک-س ئ-گ-ر نا-ازیش بو ل-و د-خ- س-خت-ی ک-
ب-س-ر خ-ک-دا س-پاو- ب-ام خواست و دروشمی ک-تایی پ-ه-نانی ئ-م
د-س-لات- ب-رز ن-ک-ن-و-.

ل- استیدا ه-ر هاوس-ر-ک و با-و لبا-کیان س-رک-وت یا ژ- ک-وت
ه-چ ل- ماف و ئازادی ی-کانی خ-ک-م و زیاد ناکات.

ئ-مان- ه-ر وک چ-ن ل- ناو خ-یان هیچ تایب-تم-ندی و ن-ریت-کی
ئازادیخوازی و ململان-ی سیاسی ئازادان-یان ن-ماو-و باو-یشیان پ-ی
نی ی- ئاواش هیچ باو-کیان ب- س-ر-ت-ترین ماف و ئازادی ی-
ئابوری و ک-م-ای-تی و سیاسی ی-کانی ج-ماو-ر نی ی-.

ب-ی- ب-د-ست هینانی ه-ر -اد-ی-ک- ل- ئازادی و ماف-کانی خ-ک- ب-ند-
ب- -ادی ئاگایی سیاسی چینای-تی و ی-کگرتویی و -یکخراو-ی سیاسی

کډوايې لـږ ځاځکي گړنگ هـږي، ئو ځاځش ئوږي: چن ئو تيرريي فيستينگر برکا بهـنين؟

تيرريي کډ دا بهـشي سر دوو لا دـبـت:

Down side: هرکا تـک کـسـک ځي برراورد بکات لـگـځ ئو کـسانـي لـ خوارووي ځـيدان لـ دـستـکـوتـکـاني ژيان بـتـايـبـتي لـ ووي لـها تووي، بـگومان ئو کـسـ تووشي کـمي هاندان دـبـت، و لـ ئـنـجـام تووشي شکست دـبـت. بـ نمونـ ئـگـر لـ پـلـکـي ۲۰ قوتـبـي. لـ تـاـقـيـکـرـدـنـوـيـک تـنـها دوو قوتـبـي نـمـرـيـکـي باشيان بـدـسـتـهـنـا بـت، ئـوانـي تـريـش هـمويان کـوتـبن، لـکـاتي برراوردکاري کـدا ئـگـر قوتـبـي کـ ځي لـگـځ کـوتـوـوـکان برراورد بکات لـ تـاـقـيـکـرـدـنـوـيـ داها تووش بـ ئـگـرـکـي زـر دـکـوتـ.

بـام ئـگـر ځاځ ئـرـنـيـکان و شـوازي خوـندـنـي ئو دوو قوتـبـي نـمـر بـرـزـکـيان هـناو وـرگـر، ئـگـر لـ تـاـقـيـکـرـدـنـوـيـ داها توو نـمـري تـواوـيش نـهـنـت، لـگـځ کـوتـوـوـکان هـژمار ناکـرت (بـلايـني کـمـو دـردـچـت).

Envy (up side): يـکـم گـرـفـتي ئو لايـنـي تـيـري برراوردکاري کـمـمـيـتي ئو يـ تووشي فشاري دـروونيت دـکات، چونکـ تـ چاوـدـري کـساني سـرکـوتـو دـکـيت، پرسياريان لـدـکـيت چن ئوت بـدـست هـنا؟ وـامي ئـوان وـرـدـگـريت و زـرـدـځـنـيـک دـکـيت سـرـتا، دواتر بير لـو دـکـيـتـو ئو لـ ژـکـدا ۶ کـاـثـرمـر هـوـيـداو، لـ جـژـندا نـچـتـ دـرـو و ځـريـکـي کارکردن و خوـندـن بوو، تـا ئـستا بـ قـمـ و کاغـز بـي هـژمار بـکـيت ئو کـاتي بـ فيـيـ داو دـ هـندـي ئو کـاتـ کـمـتر کـ هـوـيـداو و کاري کردوو.

نـگـ لـي تـ ئو جـر شـوازي ژيان و کارکردن مـحـا بـت، لـگـځ ئـرـزووـکـاني تـ نـگـونـجـت، نـگـ زـر بـ اشکاو بـبـيت ئو ئـش، و تواناي من ني. بـام ئـگـر شوـن هـمان رکارکـاني ئو کـسـ سـرکـوتـوانـش نـکـويت، نيوي ئو کارانـ بـگـريتـ بـر و گـځـنـکاري لـ شـوازي ژيانـت (Life style) بـکـيت، چـنـدين هـنـگـاو لـ ئـماـنـجـکـت نـزـيـک دـبـتـو.

هـرمان جـعـر

کات و شوون ل چیر کی مندانان. رازا شوان

کات و شوون، دوو رگزی بنه تین ل چیر کی منداناندا، ناکر فرامش بکرین، چونک ب ب کات و شوون، لکدانو ب رووداو کان ناکرت، گر ب کات و شوونی دیاریکراو و ن ب سترندو. هر بره مکی ئد بی مندانان، ب تایب تیش چیر ب مندانان، کات و شوون پشتگو بخات، نا پسندی و ناتواوی پوو دیار. ئم ش ئوو دگ ی ن ت ک ئرکی کات و شوون ل نووسینی چیر کی منداناندا، دروستکردنی ئو وازانین ی ل لای خو نر، ک ئو ی د یخو ن ت و، ل راستیی و نزدیک یا ب ش ک ل ی.

ئو چیر کنووس ی ک د ی و ت چیر ک ب مندانان بنووس ت، دوا ی ئو ی بیر ک و ش وازی نووسینی چیر ک ک ی ل بیر و ه شیدا گ ا ا د بن. پویست بیر ل دیاریکردنی شوون و کات بکا تو. وک د رواز ی ک ب نمایشکردنی رووداو کان.

پناس ی شوون ل چیر کدا:

شوون ئو چوارچوو ی ک رووداو کان تیدا روودان و ک سای تی کانی چیر ک ک تیدا د بزوان ب ئو ی جوو ی کات و ئو گ ا ن د ر ب خات ک ب س ر ش ت کانی خ کیدا ل و شو ن د ا د ن. ک و ش گ ل کی ل م و ج ر و شان د بیستین، گوزارشت ل شو ن کی دیاریکراو د ک ن، ب نموون: (ژوور، ما، ک ا ن، گ ا ک، پ ل، قوتا بخان، پرتووکخان، سیرانگا، باخچ، ک گ، گوند، ش قام، شار، زوی، دریا، ئاسمان، ئستیر، جیهان، کوردستان، نیشتمان، ئامد، ک بانی، ک رکوو، سند، چوارچرا، هتد)

جوو ل شو ن کدا ن ب ت روونادات.

شوون ج گای کی ه س تپ کراوی ن گ ا، ک د ک ر ت م ر ف ب ه ی ئ ن د ا م ه س ت ی ک ا ن ی و، ه س ت ی پ ب کات و ئو ش ت ا ن ب ب ی ن ت ک ل و شو ن د ا ن. ل بوون و تا ه ت ا ی، ل ن ا و ا ن م ر ف و شویندا، پ ی و ن د ی کی د ا ن ب ا و ی ه م ی ش ی ه ی.

شوون ر گ ز ک ل ر گ ز کانی بنیادانی چیر کی مندانان. ک رووداو کان ل ایدا روودان و ک سای تی کانی ل ایدا د بزوان. شوون ر ی د ی م ن کانی پشت و ی شان ش د ب ی ن ت. شوون

رڼۍ-کي سررکيشي له درختني ناوړرکي چيرک چي کومايي تي بڼت يا پړوړدۍي و سياسي بڼت، لوانش نووسۍري چيرکي منداڼان، شوڼن بکات به پشکي به چيرک و درلژي پ بدات، به نموون (له گوندکي قشنگ و جواني کوردستان دا) يا (له گڼپاني چوار چرا، له شاري مهابادي پايتختي کماري کوردستان دا، هتد).

پناسي کات له چيرکدا:

کات نه و ماوۍي، که رووداوکاني چيرک تيدا روويان داو يا رووددڼ، کاتک رابردوويکي دوور يا نزيک بڼت، يا له نښتاي رانځبردوودا رووددڼ، يا له داهاتووي نه هاتوودا رووددڼ، کاتيش شتک نيي که به چاو بينرڼت يا بتوانين دښتي لښدين، ناتوانين به نه ندام هښتيي کانمان هښتي پ بکۍين، بهکو به بير و هښمان هښتي پښکۍين. يا له ري شوڼنوار و نه و خښتاني ک هښان: به نموون: شو تاريک، رڼر رووناک، له زستاندا به فر و باران دبارڼت و سارد، هاوين گرم، به هاران گز و گيان دبوژتو. پايزان گڼپاي دارکان دډورن. نه گينا نه شو و رڼر و نه زستان و هاوين و به هار و پايز به چاو ناين بينين، نموونۍي کي تر:

نهم هښت به جووۍي چرکژمري کاتژمځرکانمان دکۍين، بهام به و ورديي هښت به جووۍي کاتژمځري "ساتژمځريکي" کاتژمځرکانمان ناکۍين.

کات رڼۍکي گرنگي له ريزبندي بنيادناني رووداوکان و له ديالگي نه وان کسايي کاني چيرکدا هۍي. که منداڼان له تڼدگن.

چيرکنووسي چيرکي منداڼان، چنډ به توانا و باډادښت و ليهاووبڼت، چنډيش چيرککي چيرککي سررکوتوو بڼت، کات خي به سرريدا دښپښت، نه و کات رادي جياوازي و باډادښتي چيرکنووسک له نووسيني چيرکدا ديارۍ دکات. که تا چنډ توانيوۍتي له هونري نووسيني چيرک به منداڼان سررکوتوو بڼت.

چيرکيش نه و له چيرکنووس دخوازښت، که به شووازيکي له ژيکي و ريزبندي و پښند و شياو رووداوکاني چيرککاني به منداڼان بنووسڼت و ريزبنديان بکات. به ناڼزي و به گر و گڼبن، چونکه منداڼان حځز به بيرکي قورس و مانا ناوون ناکۍين، کوات ريزبندي کات پويست له چيرکي منداڼان، تا منداڼان له خوڼندنوۍيان يا به گوگرتيان له رووداوکاني تڼبگن و خشي و چنځيان له لوږبگرن.

کاتک ک ناوی کات د هـنن، وشگـلـکی وک ئم وشان دـتـ بیر و خـیاـمان: (چرکـیـک، کاتزمـرک، بـیـانی، ئـوار، رـژ، شـو، بـهار، هاوین، زستان، پایز، رابردوو، ئـستا، داهاتوو، پـرار، پار، ئـمسال، ساـانی داهاتوو، سـدـیـک،...هتد).

بـگومان زـربـی چیرکـانی منداـان، رووداوگـلـک دـگـنـو، کـ تایان هاتوون. بـی نووسـرانی چیرکـی منداـانیش بـ زـری (کرداری رابردوو) بـکاردهـن، چونکـ لـ بارـی رووداوکـو دـنووسن، کـ کـتای هاتوو. بـ نمونـ: " منداـکـ ویستی وکـو باـندـکان بـفـتـ" کرداری "ویستی" گوزارشتـ لـ ئارـزووی منداـکـ بـ هـش و خـیاـیدا هات. ویستی کردارکـی رابردوو، کـ باس لـ رووداوکـ لـ رابردوو دـکات و کـتای هاتوو. کـواتـ چیرکـنووس ناچار کـ رووداوکـ نمایش بکات، کـ تـپـیـو و کـتای هاتوو. بـ بیرکـیـکـی جوان منداـان دـگـنـتـو بـ جیهانی منداـی، واتا منداـان رووداوکـی کـتای هاتوو دـخوـنـو یا دـبیستن. بـ ئـوی کـ بتوانن هیچ شتک لـ رـوـوی رووداوکـانی چیرکـکـ بگـن.

تـانـت چیرکـخوانی چیرکـ فـلـکلـری و میللیـکانیش، بـ پـرگرافی " هـبوو نـبوو" دـست بـ گـانـوی هـقایـت و چیرکـکان دـکـن. کرداری " هـبوو" جـخت کردنـ لـسـر واتای کـتای رووداو دـکاتـو.

هـندـ جاریش چیرکـنووس، بـ پـشاندانی بـردـوامی رووداو لـ رابردوو و ئـستادا، وا چیرکـکـی دـنووسـت یا دـگـنـتـو، کـ رووداوکـ کـتای نـهاتوو تا ئـستای رانـبردووش درـژـی هـی. زـر بـ کـمیش، هـندـ جار هاوسـرگیری لـ نـوان رابردوو و رانـبردوودا دـکـت بـ گـیشتن بـ داهاتوو. ئـمـش زـر بـ کـمی لـ کورتـ چیرکـدا روودـات. بـام دـکـت لـ رماندا زیاتر روودات. چونکـ لـ رماندا ماو و کاتکـی زیاتر بـ رووداو زـر تـکـهـکـشـکانی هـی و کاری پـانـوانـکانیش تازـ دـبنـو لـوانـش رووداوکـان لـ رماندا، پانتایـکی شوـنی زیاتر بگرنـو.

بـام (کرداری رانـبردوو) لـ چیرکـی منداـاندا بـکـمی بـکار دـهـنـت. بـ نمونـ:

" منداـکـ دـیـوت وکـو باـندـکان بـفـتـ" کرداری "دـیـوتـ" گوزارشتـ لـ بیرکـیـک کـ هـشتا لـ کاتی پـکـهـنان و بیرکردنـو و ئامادـی دایـ، کـ کردارکـ رووی

نـداو. له کاتې رابردوودا نووسـر دـتوانـت کـتايـي بـ ئـم کـتانـ دابـنـت و چـيرـکـکـي بـ ئـنـجـام بـگـيـنـت. بـمـام لـ کـتـي رانـبردوودا، چـيرـکنووس ناتوانـت کـتايـي بـ چـيرـکـکـي ديارـي بـکـات. چـونـکـ کـردارـ هـشـتا جـگـير نـبوو و لـ کـتـي تـا قـيـکـردنـو و پـکـهـنـان دايـ. بـ نمـوونـ: ”مـام بـخـتـيار دـيـوت مـينـاي کـچـي بـت بـ پـزـيـشـک” هـشـتا نـازانـرت کـ مـينا دـبـت بـ پـزـيـشـک يا نا، چـونـک هـشـتا خوـنـدکار.

کـات لـگـ شوـن و جووـدا، سـيـانـن و تـواکـري يـکـتـرين. گـر جووـنـ نـبـت، نـاتـوانـين هـسـت بـ کـات بـکـين. لـ سووـانـوـي زـوي بـ دـوري خـيـدا، رـژ و شـو پـکـدـن. لـ سووـانـوـي زـوي بـ دـوري خـيـدا، چـوار و رـز کـي سا، زـسـتان، بـهار، هاوین، پايز پـکـدن لـگـ خـسـتـتـکـانـي هـر و رـز لـ و رـز کـان.

کـواتـا کـات بـ دواي جووـدا دـت و لـ ئـنـجـامـي جووـدا کـات دـتـدي. جووـش لـ شوـنـکـدا نـبـت روونـادات. نمـوونـيـکـي تر لـسـر کـات، کـتـي خوـنـدنـو:

”کـتـي خوـنـدنـوـي چـيرـکـکـ، مـبـسـت لـو ماوـيـي کـ بـ خوـنـدنـوـي ئـو چـيرـکـ بـسـر دـبـرت. چـنـد فاکـتـرکـ ماوـي تـواکـردنـي خوـنـدنـوـي چـيرـکـکـ ديارـي دـکـن، وکـ: قـوارـي ئـو پـرتـووـکـي کـ چـيرـکـکـي تـدـايـ، قـوارـي لاپـتـکـانـي، قـوارـي پـيـتـکـانـي چـا پـکـردنـي، شـوـازـي نووسـر، ثـامـانـجـي چـيرـکـکـ، دـخـي هـشـي و بـيرکـردنـو و دـروونـي خوـنـر، کـارتـکـردنـي دـرـوي کـ بـ دـوري خوـنـر و يـ. هـمـو ئـم فاکـتـر و کـارتـکـردنـان، کـاريگـرـيـان لـسـر خوـنـر و ماوـي خوـنـدنـوـي چـيرـکـکـدا هـيـ.

لـ هـمو بارکـدا، کـات و شوـن رـکـي گـرنـگـيان هـي لـ ريزبـندي و بنياتـنـي رووداو کـانـي چـيرـکـي منـداان. منـداان لـ ميانـي کـات و شوـن و لـ رووداو کـانـي چـيرـکـکـان تـدـگـن. بـيـ پـويـسـت چـيرـکنووسـانـي چـيرـکـي منـداان، بـ جوانـي و بـ وردـي بـير لـ کـات و شوـن و لـ ريزبـنديکـردنـي رووداوکـان بـکـنـو.

رزا شوان

سويد: ۱۲ / يـلـيـ۲۰۲۱

خاتو بیل 95 سا بـر لـ ئـستـ کـچی دوا یی کرد.. ئاوات ئـسعـدی

گـرتـرود مارگـرت لـتـین بـل دامـزـنـرو ئـنداز یاری راستـقینـی
دـوـتـی عـراق، کـه هـروکـ ئاشکرایـ، دـیان سا ی رـبـق سـرانسـری
ناوچـی خـرهـتـی ناوـراستی شـنـژاندوو. ئـمـش لـ راستیدا
گـورـترین دـسکـوتـی ئـو خانـم یـ، کـه تـنـیا 2 رـژ پـش ئـو ی
تـمـنی بگـاتـ 58 سا لـ شاری بـغا لـ 12 تـمـووزی 1926 کـچی دوا یی
کرد.

هیچ شـتـک نیـ لـ عـراقا وکـ یادـوـریـک بـ ئـم خانـم تـرخان
کـرابـت. نـ شـقامـک ناوی ئـمی لـنـراو، نـ فـرگـیـک لـ کوـر
دـیـکی تـریکا، نـ یانـیـک، نـ هیچ شـتـک. تـنانـت ئـو پـیکـر
چوکلـیـش کـ لـ مـزـخانی العـراقیـه لـ بـغا کاتی خـی مـلیک
فـیسـلی هـاور ی بـی دروست کردبوو، لـ 2003 —و بـسـرشو نـکـراو.
ئـمـش وکـ ئـو وایـ، هـرگیز وجودی نـبوو بـت. چارـنووسی دوو
ئینگلیز کـی تـریش کـکـس و ویلسن، کـه ئـوانیش خاـو نـبـیاری سـر کـین
لـ دامـزـراندنی دـوـتـی عـراق، باشتـر نیـ. دـوـتـی هـمیشـ پـ
نـهامتی عـراق بـه هـو ی بـ وچانی ئـم سـ کـس (بـل و کـکـس و
ویلسن) مـحـا بوو بـم شـو یـی هـی، دروست بایـ، بـگومان ئـمـش
نـک هـر لـسـر حیسابی جوگرافیای کوردستانی باشوور بوو، کـ
کردیان قوربانـی “عـراقی عـر بـی”. تـنانـت، بـرکـی گـور لـ خاکی
جـزیر (میز پـتامیا)، لـگـگـ رو بـرکـی زـر فراوانی بیابانـکانی
عـر بـستانی سعودیـشان خستـ سـری.

سپـیـی دـسـتـدارانی عـراق زـر کـم و نـیـ لـ مـژوودا لـ ئاستی
ئـو سـ کـس. رـنگـ عـر بـی عـراق لـشـان نـگیرـت لـم
هـو سـتـیان. چونکـه ئـگـر دان بـ دـسکـوتـکانی ئینگلیزا بنـن لـ
دامـزـراندنی و تـکـیان، ئـوا ترسی ئـو یان هـی، هـمـوو
شـرعیـتـکی جوگرافی و مـژوویان لـدـست بدن.

لـ لایـکـ دیکـشـو ئـم فـرامـشـکردنی ئـو سـ کـس لـ عـراقا پـ
بـپـست شایستی ئـو سـ کـس یـ، بـ تایبـت لـ بـر ئـو ناروا یـتیـ

مەژوویە دەرھەق بە کوردستان کردویانە. رەنگە ئۆ و مەسەللە کوردیە
جوانترین وتە بەت بە پەییو نەدی نەوان ئینگلیزو عەراق: "بە
بەرەپیاو خەت بەرە کوشت، دوا یی ئۆتە: خە ی مرد."

ئالان و کریارەکی سویدی : فرین بە سەر بە فردا.. شاعیر: نەجم خە تاوی

ئالان

شاعیر : نەجم خە تاوی
وەرگەر : ئەحمەد رەجەب

کۆرە جوانە کەم
هەشت ساڵا نە
یارپەکی پەشکەش کردم
ئۆتۆمبەلەکی شین
قەوارە کە پەکا تە شقارتە یەک بوو
(بیبە باوکە
لە کاتی بەزاری
سوودی هە یە)
دوینی شەو
کاتە بەزاری میوانم بوو
ئۆتۆمبەلە کە ئالانی بچکۆلەم دەرە ئاوا
دەستم بە یاریکردن کرد
توت توت توت
__ * __ * __ * __
کریارەکی سویدی
شیعری : نەجم خە تاوی*
وەرگەرانی : ئەحمەد رەجەب
پەنج ساڵ تەپەری
دەتە دوکانە کەم

جگه ره و
رڼا مه و
شيرینی ده کړې و
هه موو جار ک
له باره ی
عراق و
سیاست و
هاوکاری قسم له گه ځا ده کات و
رڼا کیان کا تڼی توره بوو
به ه ی شت کی قیزه وهن
جنوبی پډام
هاواریکرد
بگه رڼه وه ب و ځا ته کت
ئی بڼا نه

— نه جم خه تاوی* : شاعر، له سا ۱۹۵۷ له پارڼگاری کوت له دایک
بووه، چه ندین سا پښمه رگه ی حزبی شیوعی عراق بووه و ئستا له
سوید نشته ځی. ئالان و کریار کی سویدی له پهرتوکی — تحلیق فوق
الثلج (فرین به سهر به فردا Hovering over the snow) وه رگیراون.

9/7/2021

چړی پښووسه کا نتان مه ژاکڼن. . ستار ئه حمه د

چرایه ک دا گیرسڼن
تریفه ی مانگ
ئاگری شه سو تانی
گولله یه ک . . له گڼ نڼ
کڼ په یه ک . .
رووباری کینه و خو ڼ خنکانی

.....

نه ما مڼک بچڼن
قه مڼک له پا ڼیا چړی کردووه

دەرگه يەك واز كەن
خوڭندنگه يەك . .
بـ خەندەي مـناڭان تينووه

.....

دوو دەست ئاشتە نەو
پەنجە يەك
لەبسكى نيوه شەو ئاڭاوه
رڭگە يەك گوڭ رڭكەن
دڭوانە يەك
لەخەككى شارەكەي جڭماوه

.....

سەرى مانگ ماچ بکەن
کيڭڭ . . .
قردڭلەي مڭمڭكى جەژنەيە
فريشتهي خەوني رڭح را مووسن
كەي ئاسمان
ئا تەشكاي ئەم شەو بەزمەيە . . . ؟

.....

تاريكى را ماڭن . .
نيشتمان سەفەرى لە بەرە
ترس رڭگەي ئاواتى لڭنەگرڭ
گەڭا يەك بکەنە جڭلانە
هەتا کوو زارڭكڭ
لەنڭويا پڭدەگرڭ
قەمڭ . . .

بخەنە گيرفانى هەورەو
نەوە کوو خڭر کوڭر بڭت
مڭژوومان بمرڭ .

.....

ستار ئەحمەد